

Feeds for Aquatic Species Containing Mixed Animal Species Ingredients for Export to Mexico

This protocol is for product which is intended for aquatic animal feeding and contains ingredients from terrestrial animals and could be in combination with aquatic animal species.

SENASICA requires certain traceability information for animal products offered for importation. For balanced feeds for aquatic animal species, the export certificate should present the product lot number in the identification block. For each lot, the production date, the packing or shipment date, and the expiry date should be presented in a supplemental declaration from the exporting company. This exporter's declaration must be cross referenced to the certificate, and show lot numbers as well as the name of the official, their position within the company (acceptable examples: owner, president, quality control manager) and signature. The original and a copy of the supplemental declaration are required at the time of presentation of the product.

Mexico SENASICA requires that the product must be protected from contamination with insect contamination. Failure to provide adequate controls may lead to fumigation or rejection of the product.

The following bilingual certification statements should be provided in the Additional Declarations section of the Export Certificate for Animal Products (VS Form 16-4) and continuation page VS form 16-4A as needed. A notarized affidavit from the manufacturer is required to support these statements on the export certificate issued by APHIS Veterinary Services. The exporter should be encouraged to get an appropriate import requirements for aquatic species (HRA) reflecting these requirements.

Certification Statements:

[Certify statement #1 for product containing material of bovine origin. / *Certifique la declaración #1 para producto que contiene material de origen bovino.*]

1. The United States has in place a ban on the feeding of ruminants with ruminant origin meat-and-bone meals and greaves, and this ban has been effectively enforced. / *Estados Unidos ha establecido una prohibición de la alimentación de rumiantes con harina de carney hueso y chicharrones de origen de rumiantes, y esta prohibición se ha aplicado de manera efectiva.*

This office has on file a notarized affidavit from [company name] verifying the accuracy of the statements below. / *Esta oficina tiene en sus archivos una declaración juramentada de [nombre de la compañía] certificando la veracidad de las afirmaciones enunciadas a continuación:*

2. The raw material of animal origin used in the preparation of the animal product originates in the United States or was legally imported. The raw material of animal origin used in these products originates in __ (Indicate country). / *La materia prima de origen animal con la que se elaboró el producto es originaria de los Estados Unidos o se importó legalmente. La materia prima de origen animal utilizada en estos productos es originaria del país indicado arriba.*
3. The product was processed in an establishment under official control of the competent authority of the United States. / *El producto se procesó en un establecimiento bajo control oficial de la autoridad competente de Estados Unidos.*

[Certify statement #4 for product containing terrestrial animal origin meals. Aquatic origin meals are exempt from this provision. / *Certifique la declaración #4 para productos que contienen harinas de origen animal, las harinas de origen acuático están exentas de esta disposición*]

4. The product contains animal-origin meals which were derived from rendering plants (and blending plant(s) if applicable) which were approved and classified by SAGARPA at the time the certified product was produced. The rendering plants carry the following SENASICA SICPA reference number(s):_____. And if applicable, the blending plants carry the following SENASICA SICPA reference number(s):_____. (Note: Aquatic origin meals are exempt from this provision). / *El producto contiene harinas de origen animal que se derivaron de plantas de procesamiento (y plantas mezcladoras si corresponde) que fueron aprobadas y clasificadas por SAGARPA en el momento en que se produjo el producto certificado. Las plantas de rendimiento llevan los siguientes números de referencia SENASICA SICPA:_____.* Si corresponde, las plantas mezcladoras llevan los siguientes números de referencia de SENASICA SICPA:_____ (Nota: las harinas de origen acuático están exentas de esta disposición).

[Certify statement #5 for product containing non-ruminant meals. / *Certifique la declaración #5 para productos que contienen harinas de origen no ruminante.*]

5. The rendering plant in which the meal(s) was processed do not process ruminant origin materials. / *La planta de rendimiento en la que se procesó la(s) harina(s), no procesa proteínas de origen rumiante.*

[Certify statement #6 for product containing raw material of aquatic animal origin / *Certifique la declaración #6 para productos que contengan materia prima de origen acuático*]:

6. The product or the raw materials of aquatic animal origin which were subject to a thermal treatment of at least 70°C for a minimum of 5 minutes. / *El producto o la materia prima de origen acuático fue sometida a un tratamiento térmico que alcanzo una temperatura no menor a 70°C por un tiempo no menor a 5 minutos.*

[Certify statement #7 or #8 for product containing raw materials of avian origin: / *Certifique la declaración #7 o #8 según corresponda para producto que contengan materia prima de origen avícola*]:

7. The zone (County) from which the raw material is derived meets the requirements to be considered free of velogenic Newcastle disease and high pathogenicity avian influenza in commercial poultry, OR / *La zona (Condado) de origen de la materia prima de origen avícola cumple con los requisitos para ser considerada como libre de enfermedad de Newcastle presentación velogénica e influenza aviar de alta patogenicidad en aves de corral comerciales, O BIEN*
8. *The product or the raw materials of avian origin were subject to a thermal treatment of at least 60°C for a minimum of 10 minutes. / Que la(s) muestra(s) o la materia prima de origen avícola fueron sometidas a un tratamiento térmico, en el que alcanzaron una temperatura no menor a 60°C, por un tiempo no menor a 10 minutos.*

[Certify statement #9 for products containing raw materials of porcine origin: / *Certifique la declaración #9 para productos que contengan materia prima de origen porcino*]:

9. The product or the raw material of porcine origin was subject to a thermal treatment of at least 70°C or 80.5°C for a minimum of 30 or 3 minutes respectively. / *Que la(s) muestra o la materia prima se sometieron a un tratamiento térmico, en el que alcanzaron una temperatura de 68.9 °C o de 80.5 °C, por un tiempo de 30 o 3 minutos respectivamente.*

[Certify statements #10 for products containing raw material of bovine origin. / *Certifique las declaraciones #10 para productos que contengan materia prima de origen bovino*]:

10. The United States is recognized by the World Organization for Animal Health (OIE) as a country with negligible risk for BSE. / *Estados Unidos está reconocido por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) como un país de riesgo insignificante para la EEB.*